

حو

”التوراة جاءت من جزيرة العرب“

د. كمال الصليبي

مراجعة : فرج الله صالح ديب

«التوراة جاءت من جزيرة العرب»، كتاب د. كمال الصليبي الذي لاقى من الضجة قبل صدوره ما لم يلاقه كتاب عربي حتى الآن. وبعد ترجمة الكتاب الى العربية، منع من دخول ذاك البلد، ومنع الحديث عنه سلباً أو إيجاباً في بلد آخر. صمت الذين ضجوا، وأحجم آخرون عن التناول قصوراً، إلا قلة من المقالات الهامشية وإن كانت هزيلة بألقاب أكاديمية. محور الكتاب أن المسرح التاريخي الجغرافي لقبائل وأنبياء التوراة هو في غرب شبه الجزيرة العربية. وقد استطاع الكاتب أن يحدد الأمكنة وأن يصحح القراءة التوراتية ضمن منهج ومراجع لا يشكك بهما، وإن كان الكشف الأثري الصخري هو الوحيد الذي يزيد اليقين يقيناً. لقد تناولنا هذا الكتاب في أبحاث أربعة مقارنة⁽¹⁾:

- ما قاله المؤرخون العرب.

- ما جاء من تقارب لغوي.

- تقارب العبادات الجاهلية مع عبادات التوراة.

نوجز هذه الأبحاث لأنها مقدمات لهذا المقال عبر نقاط أساسية منها: أن فكرة البحث عن مسرح قبائل وأنبياء التوراة في الجزيرة، فكرة قديمة استطاع الدكتور صليبي أن يحققها. كما أن القرآن الذي خاطب القوم بألف آية تناولت أنبياء التوراة وآخرين لم يُذكروا شدد على التزوير والتحريف بمواد التوراة عبر النطق واللهجات. (يجرفون الكلم عن مواضعه - المائدة 13) ولم يشر الى مصر الدولة أو فرعون مصر الدولة التاريخية. في حين أن الطبري يؤكد على أن فرعون مصر (مدينة مصر كما عند الصليبي) كان اسمه سنان بن علوان بن عملاق بن لاوذ، وأن الوليد بن الريان كان فرعوناً أيام يوسف. ويؤكد المسعودي على أن لسان اسماعيل كان سريانياً. بينما يرى الطبري أن آدم وشيت ونوح وخنوخ سريانيو اللسان. وحتى الأمس القريب كانت الأبجدية السريانية العبرية (أبجد هوز حطي كلمن سعفص قرشت) أبجدية التعليم في الكتابات

والمدارس، وإن كان المسعودي يجتهد في أنها أيضاً أسماء ملوك من العرب البائدة. من ناحية العبادات، فإن عبادة الرحمة والشجرة والبعل وإيل والشمس والقمر والزهرة والأنصاب عبادات واردة في التوراة وفي الثقافة الشعبية العربية الجاهلية، في حين أن التكنية بأسماء عبد إيل، عبد بعل، عبد ود واضحة في الأسماء العربية القديمة.

السؤال الآن هو: هل من ملامح مشتركة بين الثقافة الشعبية في الجزيرة العربية، وبعض ما ورد في قصص وحكايات دُونها «المصوريين» في التوراة؟ قبل الإجابة نحدد مفهومنا للثقافة الشعبية التي نوجزها بأنها: جملة المفاهيم والمعتقدات والعادات والطقوس - السلوك - والآداب الشعبية المتناقلة شفهاً. وهذه الآداب تشمل الشعر والحكم والأمثال والقصص والحكايات والغناء... وإذا كانت بعض المفاهيم والمعتقدات قد قُننت تشريعاً، فيما بعد في الكتب الدينية، فإننا نأخذها بتاريخيتها. وإن كنا نورد هنا بعض الملامح المشتركة، فإننا نشدد على كلمة البعض، لأن القضايا المشتركة عديدة جداً تؤكد فعلاً ما ذهب إليه الصليبي في اكتشافه.

هل التوراة شعر من أوزان الرجز؟!

يقول د. كمال الصليبي إن «المصوريين» وهم فئة من الأحبار، دُونوا التوراة بلهجتهم وحرّفوا في الكلام. لكن السؤال الذي يبقى أنهم دُونوا عن ماذا؟ الأمثلة التاريخية الثابتة أن القرآن دُون أيام الخليفة عثمان بعد أن كان تناقله حفظاً وبلهجات عدة. فماذا عن التوراة التي ترجع قصصها إلى آلاف السنين وقد دُونت في القرن السادس الميلادي تقريباً؟ الجواب البديهي أن القبائل الرعوية المتنقلة تعتمد الحفظ كما في القصص والشعر والغناء لأنها ليست صاحبة حضارة زراعية ثابتة. وهذا الحفظ عن رواة قالوا كذا وكذا عن إبراهيم واسحق وسليمان هو عين الحفظ أو المعرفة المتناقلة التي كانت سائدة في الجزيرة عن التوراة، وقد جاءت الآيات تحاطب القوم بمسائل ليسوا غائبين عنها. لكن هذا التناقل إذا لم يكن في قالب لحن أقرب إلى الشعر صعب حفظه وسهل تحويره. وهذا ينطبق أيضاً على الحكم والأمثال: (لا الملقوف يبلوي سيوف ولا البطيخ بيكسر سيخ. مساء النوري ولا مساء الخوري. عادة بالبدن ما بتروح إلا بالكفن...). والقرآن بآياته وبما يحتويه من رنة موسيقية سهّلت حفظه، ولذلك قال المعارضون إنما هذا شاعر مجنون. وإذا عكسنا المسألة اليوم على التوراة والأنجيل، فإن حفظهما صعب بل ومستحيل في حين أن حفظة القرآن كثر. إذاً الرنة الموسيقية السجعية تنطبق على التوراة كما تنطبق على الملاحم والأساطير الباقية من الحضارات القديمة المدونة في مقاطع منفصلة، بل إن نشيد الأنشاد والمزامير يؤكدان على ذلك... في حين أن جرجي زيدان وجد أن «سورة ومسورة» الواردة عربياً وعبرياً، إنما تعني رتل وأنشد. ويقول في ذلك ول ديورانت صاحب مؤلف قصة الحضارة: «نحس في هذه الأناشيد بأوزان الشعر الشرقي القديم، ونكاد نسمع فيها أصوات المرغنين وهم يرددون على المنشدين، وليس في الشعر كله ما يفوقه في تشبيهاته وتصويره. وعن المزامير يقول: «قد تكون مجموعة من الأغاني البابلية الأصل، نشيداً بذكرى عشتار وتموز، وقد تكون من وضع جماعة من شعراء الغزل العبرانيين تأثروا بالروح الهلينية التي دخلت إلى بلاد اليهود مع الاسكندر الأكبر⁽²⁾. هذا مع الملاحظة أن ول

ديورانت مع الفكرة السائدة بأن مسرح التوراة هو في فلسطين. وعن أيوب الذي كانت تقام ذكراه السنوية حتى الأمس القريب على شاطئ «الرملة البيضاء» في بيروت في يوم أربعاء من شهر نيسان، والذي من طقوسه الاستحمام لفض الذنوب، يقول جرجي زيدان: «المرجح عند الباحثين أن صاحب سفر أيوب الوارد في التوراة عربي الأصل. إذ يعتقد أن هذا الكتاب كان قد نظم في الأصل شعراً عربياً في القرن ٢٠ ق.م⁽³⁾. في حين أن المستشرق مرجليوت يرى أن لغة هذا السفر تحتوي على تأثيرات آرامية وعربية لا تخطئها العين، وكذلك موقف اسينوزا الفيلسوف الذي يعتقد أنه مترجم عن أصل عربي مفقود⁽⁴⁾. أمثال هذه الأقوال، لم يقطع بها من قبل علماء التوراة، للسبب ذاته الذي أورده د. كمال الصليبي، وهو أنهم يقرأون توراة مدونة منقطعة مصوته تختلف عن لهجات الأصل. ويؤكد هذا الموقف المستشرق «باول كراوس» «طرح نظرية جديدة عن أوزان التوراة الشعرية، سبقها نظريته في أن رسائل تل العمارنة أيضاً، خاضعة لأوزان بحر من بحور الشعر القريبة من بحر الرجز العربي. وقد قدم في محاضراته الأخيرة في جامعة فؤاد الأول بالقاهرة، مثلاً للنظم الشعري في التوراة، فرتل الأبيات العشرة الأولى من الفصل السابع عشر من سفر صموئيل الأول أمام الحاضرين. فكانت نغماتها التي من بحر الرجز واضحة لم تخطئها حتى أذان من لا يعرفون العبرية. وفي حدود هذه الأوزان ومراجعتها على طرائق النطق يمكن الوصول الى أساس مسألة تطور النطق وتغيره الذي أصاب اللغة العبرية في مدى تاريخها وفي لهجاتها الاقليمية. وأصبح من الممكن قراءة جزء كبير من أبيات الشعر الموزونة. وقال كراوس - الذي وجد قتيلاً بعد أسابيع -: البحث عن طريقة النطق القديمة، تحي أمامك الأوزان مرة ثانية. ويرى أن قصة يوسف تتألف من قصيدتين تخضع كل منها لوزن واضح معين⁽⁵⁾.

عادة الختان

قَنَّ الختان في التوراة، وأصبح فرضاً في شرائع التلمود (كتاب تشريعي مستمد من التوراة)، بعد أن كان عادة منذ ابراهيم وعادة ثابتة عند المسلمين ترجع تاريخياً الى ما قبل الاسلام. يقول الطبري: «قد ابتلي ابراهيم بعشرة أشياء هي في الاسلام سنة: المضمضة والاستنشاق وقص الشارب والسواك ونتف الإبط وتقليم الأظافر وغسل البراجم والختان، وحلق العانة وغسل الدبر والفرج⁽⁶⁾. وجاء في سفر التكوين إصحاح 1/7-4. «هذا هو عهدي الذي تحفظونه بيني وبينكم وبين نسلك من بعدك. يُخْتَن منكم كل ذكر. فتختنون في لحم غرلتكم. فيكون علامة عهد بيني وبينكم. ابن ثمانية أيام يختن. كل ذكر في أجيالكم. يختن ختاناً وليد بيتك والمبتاع بفضك. وأما الذكر الأغلف الذي لا يختن في لحم غرلته فتقطع تلك النفس من شعبها». هذا العهد بين ابراهيم وقبيلته يشمل حتى البعيد بينهم. وإذا كان البحاثة في الغرب قد أرجعوا هذا العهد لأن ابراهيم في سنه التسعين قد أنجب ولداً بعد أن ختن، فإننا نجد تلك العادة تتكرر إذ إن الذين ولدوا في تجوال وخروج موسى يختنون من قبل يشوع - سفر يشوع إصحاح 5. إذًا مجمل الأسفار تذكر بالختان كأحد الفروض الأساسية، فيما معظم قبائل الجزيرة كانت تمارس الختان أيضاً (الطهور باللهجات الشعبية الأخرى)، والذي استمر سنة حتى اليوم. من ناحية ثانية فإن الفينيقيين القادمين في البدء من شواطئ البحر الأحمر الى الشام،

كانوا يمارسون الختان برأي الباحث ماير⁽⁷⁾، كما كان عادة مصرية ترجع الى الألف الثالثة قبل الميلاد، وخاصة ختان الكهان بعد عمادتهم بالماء⁽⁸⁾.

البعارة أو الفعارة

من عادات المزارعين التي ما زالت حتى يومنا هذا، ترك بعض الانتاج الزراعي للعابرين أو المسحوقين من المزارعين. فعند قطاف العنب مثلاً، يترك العنقود ذو الحبات الأربع أو الخمس، ويترك بعض الغرس من البطاطا وكذا في الأشجار المثمرة. ولذلك تجد بعض المسحوقين «يعفرون» في الأرض الزراعية، أي يقطفون بقايا الانتاج المتروك. البعض يسمي ذلك ! «عفارة، تعفير، أو بعارة» فيما عبرياً تسمى «فعاه»⁽⁹⁾. ففي سفر اللاويين إصحاح 10-9/19: «عندما تحصدون حصيداً أرضكم. لا تكمل زوايا حقلك في الحصاد. ولقاطا حصيدك لا تلتقط، وكرمك لا تعلله ونثار كرمك لا تلتقط. للمسكين والغريب تتركه». ومن العادات الزراعية القديمة التي ما زالت سائدة، هي إراحة الأرض في السنة السابعة وتركها بوراً. وفي العبرية تسمى «شبعيت»، السبعة أو الستة السبئية. لذلك جاء في سفر اللاويين أيضاً: «ست سنين تزرع حقلك. وست سنين تقضب كرمك وتجمع غلتها. وأما السنة السابعة ففيها يكون للأرض سبت عطلة. سبتاً للرب. إصحاح 7/25. وإذا كانت الأعشار قُنتت إسلامياً، أي تقديم عشر المحصول لبيت المال، فإنها مقننة أيضاً في التوراة والتلمود - معاشروت - أي العشار⁽¹⁰⁾. وفي اللغة يقول الجوهري في الصحاح⁽¹¹⁾. «العفر بالتحريك التراب. والعفير من النساء التي لا تهدي لجارتها شيئاً. المعفورة: الأرض التي أكل نبتها. المعافر: الذي يمشي مع الرفق فينال من فضلهم».

الصوم

جاء في سفر زكريا، الإصحاح 19/8: «هكذا قال رب الجنود. إن صوم الشهر الرابع وصوم الخامس وصوم السابع وصوم العاشر يكون لبيت يهوذا ابتهاجاً وفرحاً وأعياداً طيبة». وفي الإصحاح 5/7: «قل لجميع شعب الأرض وللكهنة قائلاً: لم صمتم ونحتم في الشهر الخامس والشهر السابع وكذلك هذه السبعين سنة، فهل صمتم صوماً لي أنا». وفي سفر يونان إصحاح 5/3: «فأمن أهل نينوى بالله ونادوا بصوم وليسوا مسوحاً». إذا الصيام منصوح عليه في التوراة، ومقنن في التلمود. منه صوم الرابع من شهر (تشري) تشرين أول الذي تبدأ به السنة العبرية، وصوم (جداليا) التي قتلت على يد الملك البابلي، وصوم الغفران - الكفارة - في العاشر من تشري ولمدة 72 ساعة، وصوم تموز في العاشر منه، وصوم التاسع من آب. وإذا كان الصوم قد استمر طقساً مسيحياً لمدة أربعين يوماً، فإنه وقبل أن يُقنن إسلامياً بصوم شهر رمضان، كان عادة أو طقساً عند بعض العرب، ويسمى «التخنت». «فجواد علي» يقول نقلاً عن البلاذري أن عبد المطلب جد النبي «كان أول من تخنت بحراء. وكان إذا أهل هلال رمضان دخل بحراء، فلم يخرج حتى ينسلخ الشهر فيطعم المساكين ويكثر الطواف بالبيت⁽¹²⁾، أي بالكعبة. ومن أسفار التلمود سفر (تعانيث Ta'anith وفيه أحكام الصوم⁽¹³⁾،

فيما يعتبر المستشرق هرشفلد أن التحنث في العبرية هو تحينوث⁽¹⁴⁾. والظاهر أن الفارق بين تحنث وتحينوث وتعانيت، فوارق قلب ولهجات. وفي صحاح الجوهري (ج أول ص 280) يرد: «تحنث، أي تعبد واعتزل الأصنام مثل تحنف. وفي الحديث أنه كان يأتي غار حراء فيتحنث فيه».

الرجم

الرجم بالحجارة، عقوبة تاريخية عند معظم قبائل الجزيرة العربية، وهي عقوبة ما زالت سارية المفعول كعادة وسنة متبعة، رغم النصوص الدينية المناقضة لها. والرجم تردد كثيراً في التوراة، ففي سفر لاوين إصحاح 24/27: «فكلم موسى بني اسرائيل أن يخرجوا الذي سب الى خارج المحلة ويرجموه بالحجارة». وسفر العدد إصحاح 10/14: «ولكن قال كل الجماعة أن يرجما بالحجارة». هذه العقوبة الصحراوية، كانت تمارس على كل عاصٍ للشرائع، بالذي يحتطب يوم السبت يقتل، «فقال الرب لموسى. قتلاً يقتل الرجل. يرمجه بالحجارة كل الجماعة خارج المحلة». سفر عدد إصحاح 31/15. وتكرر هذه العقوبة في سفر التثنية ويشوع وصموئيل الثاني وتطال جريمة الزنا وغيرها. وهذه العقوبة لم تكن الوحيدة الممارسة، ففي سفر التثنية 3-1/25، إشارة للجلد أربعين جلدة كعقاب لذنوب ينفذه القضاة. من ناحية ثانية كان الرجم كعقاب سائد في الجزيرة العربية، ومورس أيام النبي مرة واحدة في تلك الحادثة الشهيرة لامرأة تسمى «المعمرية» التي رجمت بغير رضا من النبي. وفيما بعد نصت الآيات على جلد الزاني والزانية وليس رجمهما: «الزانية والزاني فاجلدوا كل واحد منهما مائة جلدة، ولا تأخذنكم بهما رأفة في دين الله إن كنتم تؤمنون بالله واليوم الآخر. وليشهد عذابهما طائفة من المؤمنين. سورة النور آية 2». وليس من نص في القرآن يشير الى الرجم الذي استمر عادة حتى اليوم، في حين أن المسألة عندما عرضت على المسيح خالف بها أنبياء التوراة وقال: «من كان منكم بلا خطيئة فليرجمها أولاً بحجر». ولم تكن هذه المخالفة الوحيدة للتوراة، فالمسيحية حرمت الطلاق وشجعت عدم الزواج ومنعت الختان ولم تحرم الخمر ولحم الخنزير.

تعدد الزوجات والطلاق

وتعدد الزوجات مسألة وفيرة الحدوث في قبائل الجزيرة، فقد كانت مصدر قوة وجاه وإنتاج عضلات في صراع القلة. لذلك تزخر كتابات المؤرخين عن فلانة التي كانت تحت فلان ثم أصبحت تحت فلان. وهذا من ضمن تعدد أنماط الزواج ومراحلها في الجاهلية. وإذا كان القرآن قد نص على جواز الزواج بأربع، فإن ذلك استدعى العديدين من الذين أسلموا أن يطلقوا العدد الفائض عن هذا الرقم. فالآية الثالثة من سورة النساء جاء فيها: «وإن خفتم ألا تقسطوا في اليتامى فانكحوا ما طاب لكم من النساء مثنى وثلاث ورباع. فإن خفتم ألا تعدلوا فواحدة أو ما ملكت أيمانكم ذلك أدنى أن لا تعدلوا». وإذا كان الزواج مطلباً ومستحباً في الاسلام، فانه كذلك في التوراة مع تكريس لسيطرة الأبوة على العائلة. «فرأس العائلة في التوراة - أو بالعبرية - يسمى روش⁽¹⁵⁾، أي الرأس بعد أن قلبت السين الى شين، والألف الى حرف 5 الفرنسي كما هو سائد في بعض

اللهجات عندنا (شمال لبنان، اللاذقية). وحسب المراحل التاريخية لقصص التوراة، فإن الأب كان باستطاعته بيع ابنته أمة، أو قتلها وتقديمها أضحية، كما شملت سلطته زوجة الابن حيث يحق له إحراقها إذا زنت⁽¹⁶⁾. وهذه الحقوق كانت سائدة في الجزيرة العربية الرعوية، وأقلها الواد عند بعض القبائل والذي خوطب بأروع الآيات: «وإذا المؤودة سئلت، بأي ذنب قتلت». وإذا كان الزوج هو البعل والسيد في التوراة، فإنها عربياً أيضاً لها المعنى نفسه، البعل الزوج، وأرض بعل أي أرض مروية من السماء. وهذا المعنى الشائع تجده في صحاح الجوهري (ج 4 ص 1635) حيث يرد: «البعل، الزوج. وللمرأة بعلة. وقولهم من بعل هذه الناقة؟ أي من ربها وصاحبها. والأرض البعل ما سقته السماء أو ما شرب بعروقه من غير سقي ولا سماء. والبعل اسم صنم كان لقوم اليباس عليه السلام». وفي التوراة كما هو سائد حتى اليوم في الأرياف والعشائر والقبائل أحقية ابن العم بالزواج من ابنة عمه: «أبوا قال لي يا لوزة بين الجنانين. أولاد العم لهم عوزه بين الجنانين». هذا الزواج الداخلي أضفى عليه في التوراة وفيما بعد التلمود صفة التقديس وقنن بواجب عدم الزواج من غير يهودية، رغم أن هيسو تزوج من قبائل الحثيين، ويهوذا ابن يعقوب تزوج كنعانية، وموسى تزوج من مدين. وإذا كان اسحق تزوج ابنتي لابان (خاله وأخوه) مقابل العمل سبع سنوات كمهر لكل منها، فإن المهر كان سائداً في القبائل العربية وما زال عادة وقانوناً. أما في طقوس الزواج، فإن الحجاب الذي تضعه العروس على وجهها حتى باب دار العريس، والذي ما زال بأشكال مختلفة حتى اليوم، نجده في طقوس التوراة (سفر التكوين إصحاح 25/29)، وفي ملحمة جلقامش البابلية: «غطى جلقامش وجهه انكيدو كما تحجب العروس». أما الطلاق الذي قنن بالتلمود مع جواز الزواج من أربع، فإنه في التوراة (سفر التثنية إصحاح 4-1/24، وإرميا إصحاح 1/3) مسموح به وخاصة الطلاق بسبب عدم العذرية. كما أن وفاة الزوج كانت تستوجب عند القبائل العبرية، أن يتزوج الأخ زوجة المتوفى. «أخو زوجها يدخل عليها ويتخذها لنفسه زوجة ويقوم لها بواجب الزوج. والبكر الذي تلده يقوم باسم أخيه الميت لئلا يمحي اسمه من إسرائيل. سفر تثنية إصحاح 6-5/25»، فيما التسمية الدارجة في الثقافة الشعبية لأخ الزوج (السلف - سلفي)، وغالباً ما يتزوج امرأة أخيه المتوفى.

في الطقوس

يوجز المقدسي في «البدء والتاريخ» المنسوب له، بعض الطقوس التوراتية، فيقول: «وأما وضوهم واغتسالهم فمثل طهارة المسلمين سواء غير أنه ليس فيه مسح الرأس. ويدوون بالرجل اليسرى، واختلفوا في شيء منه. ولا يتوضؤون بماء قد تغير لونه أو طعمه أو ريحه ولا يميزون الطهارة من غدیر ما لم يكن عشرة أذرع في عشر. والنوم قاعداً لا يتقضى الوضوء ما لم يضع جنبه. ولا يجوز للرجل الصلاة في أقل من ثلاثة أثواب قميص وسراويل وملء يتردى بها. ولا يجوز الصلاة للمرأة في أقل من أربعة أثواب. والصلاة فرض عليهم في اليوم واللييلة ثلاث صلوات إحداهن عند الصبح والثانية بعد الزوال الى غروب الشمس، والثالثة الى وقت العتمة الى أن يمضي من الليل ثلثه. يسجدون في دبر كل صلاة سجدة طويلة ويزيدون يوم السبت وأيام الأعياد خمس صلوات سوى ما كانوا يصلونها. وكان واجباً عليهم الحج في كل سنة ثلاث مرات حين كان الهيكل عامراً

والمذبح قائماً. وأما الصوم فيجب عليهم.. ويغسلون الموق ولا يصلون عليهم، وأما الزكاة فالواجب عليهم أن يخرج العشر من أموالهم كائناً ما كان من السوائم والناض. ونكاحهم لا يصح إلا بولي وخطبة وثلاثة شهود ومهر. وإذا زفت وكل أبو المرأة رجلاً وامرأة بباب البيت الذي يقتضها فيه الزوج وفرشوا لها ثياباً بيضاً. فإذا نظر الزوج إلى الثياب. وشهد بما رآها اقتضها، فإن لم يجدها بكرراً رجعت. ولا يجوز لهم التمتع بالإماء إلا أن يعتقوهن وينكحوهن. وأما طلاقهم وخلعهم فإنهم لا يجوز لهم ذلك، إلا أن يفقوا منهم على زنا أو سحر أو رفض دين. ومن أراد أن يطلق يحضر الشهود وكتاب الطلاق ويقول لها: أنت طالق مني مائة مرة ومختلعة مني وفي سعة أن تتزوجي من شئت. ولا يقع الطلاق على الحامل. والحدود عندهم على خمسة أوجه: الحرق على من زنى بأم امرأته أو بربيبته أو بامرأة ابنه. والقتل على من قتل. والرجم على المحصن إذا زنى أو لاط، وعلى المرأة إذا مكنت البهيمة من نفسها. والتعزير على من قذف. والتعزير على من سرق، والبيينة على المدعي واليمين على من أنكر⁽¹⁷⁾.

هذه بعض الطقوس والشرائع العبرانية التي لخصها المقدسي، والتي لا تحتاج إلى مقارنة أو تعليق بما كان سائداً في الجزيرة، أو ما قنن إسلامياً، أو ما ظل عادة وسنة متبعة.

الجراد ولحم الخنزير

الجراد في شبه الجزيرة العربية، مادة غذاء ما زالت تباع في الأسواق، تماماً كحيوان الضب (شبيه التمساح) الذي يؤكل. وأكل الجراد دلالة على التصحر الذي أصاب المنطقة تاريخياً، والذي ساهم في افناء نباتها أيضاً. وكان الجراد قبل الاسلام يباع بالصاع (مكيال للحبوب ما زال مستخدماً حتى اليوم)، وقد جاء في التوراة: «وهذه من تكرهونها من الطيور. لا تؤكل لأنها مكروهة. النسر والأنوق والعقاب والحدأة والباشق على أجناسه، وكل غراب على أجناسه، والنعامه والظليم والساف والباز على أجناسه، والبوم والغواص والكركي والبجع والقوق والرخم والقلق، والبيغاء على أجناسه، والهدهد والخفاش، وكل ديبب الطير الماشي على أربع فهو مكروه لكم. إلا هذا تأكلونه من جميع ديبب الطير الماشي على أربع. ما له كراعان فوق رجليه يثب بهما على الأرض. هذا منه تأكلون. الجراد على أجناسه والدبا على أجناسه والخرجوان على أجناسه، والجندب على أجناسه. سفر لاويين إصحاح 13/23». أما لحم الخنزير الذي لم يكن يؤكل عند معظم الفراعنة، بل وينبذ الذين يربونه، فقد كان مكروهاً عند بعض القبائل في الجزيرة، ومرجع ذلك أن الخنزير من الماشية «المطوعة»، إذ في المجتمع الرعوي كثيراً ما يمارس الرعاة الجنس مع مواشيهم، ويعتبر الخنزير من حيث الشكل والطوعية أسهل المواشي في ذلك. هذه الخلطية تشكل أساس تجنب أكله، حيث ما زال النعت بالخنزير في الحديث اليومي يحمل شتى المضامين الدونية. وإذا كان تحريم أكله قد قنن إسلامياً، فإنه كان محرماً في التوراة: «والخنزير لأنه يشق ظلفاً ويقسمه ظلفين لكنه لا يجتر. فهو نجس لكم. من لحمها لا تأكلوا وجثتها لا تلمسوا. إنها نجسة لكم. سفر لاويين إصحاح 11/7-8».

ومن المحرمات التي قننت إسلامياً (انسجماً مع تفسير الفقهاء، أن الاجتناب أقوى من التحريم)، يأتي

الخمر الذي وعد به المؤمن بالجنة، فيما عاموس في التوراة نبي غاضب على مخالفة اليهود للشرائع يقذف المتحرفين في سلوكهم: «المضطجعون على أسرة من العاج، والتمددون على فرشهم، والآكلون خرافاً من الغنم وعجولاً من وسط الصيرة. الهاذرون مع صوت الرباب، المخترعون لأنفسهم آلات الغناء كداود. الشاربون من كؤوس الخمر والذين يدهنون بأفضل الادهان ولا يهتمون على انسحاق يوسف. سفر عاموس إصحاح 6-4/6».

النذر والقرايين

النذر والقرايين المرتبطة بالثقافة الشعبية، التي ما زالت سائدة الى جانب تقنيها التشريعي، توجه تاريخي اجتماعي تدرج مع تعدد الآلهة من المحسوس الى المجرد. وهي ظاهرة عالمية يظل جوهرها ويتبدل مكانها وطقسها. ففي الجزيرة كانت النذر والأضحيان تقدم للأصنام المتعددة من اللات والعزى، (أساق ونائلة) وود، ومنى ونسر ويفوت وبعل والأشجار والنار. وتذهب الروايات المتأخرة عن عبد المطلب الى نسج روايات عن محاولته إيفاء النذر على طريقة ابراهيم. وقد كان نذر أن ينحر أحد أبنائه عند الكعبة إذا رزق بعشرة من الذكور⁽¹⁸⁾. ولم تكن الأصنام ثابتة بمعظمها، بل كانت تنقل مع القبيلة كما يشير جواد علي، ليكسب أصحابها، اتباعاً وعبدية يستفاد منهم بما يتقربون به الى الصنم من قرايين ونذر⁽¹⁹⁾. وفي الثقافة الشعبية يستمر النذر إيفاء لقوة يؤمن بها أدت طلباً للناذر. والناذر غالباً امرأة. فتلك تنذر السير حافية القدمين الى ذاك المقام، أو تنذر تقديم أضحية (رأس كامل من الغنم) لذاك المقام، أو توزع ملحاً على الجيرة، أو تنذر ابتهاجاً للقديسة تريزا بأن تلبسها ثوب القديسة حتى سن معينة. وفي اللغة «النذر، واحد النذور. نذرت لله كذا. انذُر وانذِر. ونذرت مالي فأنا انذره نذراً⁽¹⁰⁾. وفي التلمود فصل نذاريم (النذور) والميم للجمع. وفصل النذير أو الناذر Nazarite. الأول فيما يقدم والثاني في الشروط. ثم فصل «بكورت». الباكورة، الذي يتناول القوانين المتعلقة بالمولد البكر من الانسان والماشية⁽²¹⁾. أما في التوراة فدلالات تقديم النذر متواترة بالحاح، ففي سفر عاموس 10/5 «أنهم في الباب يغضون المنذر ويكرهون المتكلم بالصدق». وفي سفر يونا، وهو في الثقافة الشعبية ذو النون، الذي بلعه الحوت (في اللغة العربية الحوت هو النون وجمعه نونان) وبعد أن وقع في البحر «خاف الرجال من الرب خوفاً عظيماً وذبحوا ذبيحة الرب ونذروا نذوراً. سفر يونا إصحاح 1-15/17. ويتكرر النذر في سفر الخروج والعدد ولاويين». وكلم الرب موسى قائلاً: كلم بني اسرائيل وقل لهم. إذا أفرز إنسان بذراً حسب تقويمك نفوساً للرب. . . وعلى قدر ما تنال يد الناذر يقومه الكاهن. إصحاح 8-1/27. وكانت المرأة المقلدة في النسل «تنذر لربها يهوه، ان رزقت أطفالاً وعاشوا، فإنها إنما تهب أكبرهم للإله يهوه، ليصبح خادماً للكهنة⁽²²⁾. أما نساء العرب قبل الاسلام، فإن بعضهن كن ينذرن إذا ما رزقن بولد أن يهودنه. أي يجعلنه على دين اليهود⁽²³⁾. ولذلك جاءت الآية تحرم ذلك: «لا إكراه في الدين، قد تبين الرشد من الغي. سورة البقرة». وفي القرآن: «ثم ليقتضوا ثقتهم وليوفوا نذورهم وليطوفوا بالبيت العتيق. سورة الحج. آية 29».

الثأر والعشيرة

الإشارة للعشائر والقبائل، تتكرر في أسفار التوراة. ويكاد سفر العدد يقتصر على تعداد العشائر. (عشيرة فلان، وبنو فلان). وإذا كان بيت يوسف قد انقسم إلى قسمين منها قبائل افرايم ومنسى وبنيامين (أي ابن اليد اليمنى)، بمعنى الجنوب، فإن د. محمد بيومي مهران يرى أن بنيامين له المعنى نفسه اليمنى جنوب الجزيرة مقابل الشّام في الشمال⁽²⁴⁾. في هذه القبائل المرتحلة العابرة، كان القانون القبلي ذاته الذي ساد الجزيرة وهجراتها البابلية حيث قُتن في شرائع حمورابي. (عين بعين سن بسن). وإذا كانت الأمثال الشعبية: «أخذ التارموش معيار، ودية البدوي عباءته» فإن الثأر والدية والدم المهدور مسائل ما زالت سائدة في التجمعات الحاضرة التي لم تنخرط في إطار عمل يفكك العشيرة والقبيلة، والتي لا تقدم على تقبل التعازي أو إقامة مراسم عامة للدفن قبل الأخذ بثأر القتل. وهذه الظلال من العلاقات تخاطب علاقات تاريخية قبلية، حيث اللجوء والثأر وإهدار الدم مسائل ترتبط بقصص العرب القديمة. قال عبيد بن الأبرص مستعظفاً الملك حجر والد امرئ القيس على بني أسد شقت شملهم:

في كل وإد بين يثرب

فالقصور إلى اليمامة

تطريب عان أو صباح

محرق أو صوت هامة.

والهامة، طائر يألّف المقابر ويقال له الصدى. وكانوا يقولون: إن القتل تخرج هامة من رأسه فلا تزال تقول: اسقوني اسقوني حتى يقتل قاتله⁽²⁵⁾. وفي سفر التكوين إصحاح 14/4، يقول هابيل للرب بعد أن قتل أخاه: «إنك قد طردتني اليوم عن وجه الأرض. ومن وجهك أخفتي وأكون تائهاً وهارباً في الأرض. فيكون كل من وجدني يقتلني» وفي سفر الخروج إصحاح 5/20، وضوح في شيوخ الذنب ليس على مرتكبه فقط ولكن على ذريته: «أنا الرب إلهك إله غير افتقد ذنوب الآباء في الأبناء في الجيل الثالث والرابع من مبتغضي». وفي سفر التكوين إصحاح 6/9: «سافك دم الإنسان يسفك دمه. وفي الإصحاح 12/21-23: «من ضرب انساناً فمات يقتل قتلاً. وإن حصلت أذية تعطي نفساً بنفس، وعيناً بعين، وسناً بسن، ويداً بيد ورجلاً برجل وكياً بكى وجرحاً بجرح ورضاً برض». .

النسب والتقويم السنوي.

كان لسان إسماعيل سريانياً، هذا ما قاله الطبري والمسدودي، وكانت شهور السريان (السريانية إحدى اللهجات الآرامية وأبجديتها: أبجد هوز) هي الشهور المتبعة اليوم (كانون أول، كانون ثاني، شباط... .). وهي أسماء الأشهر العبرية نفسها فيما عدا أربعة. فالأشهر العبرية هي: «تشري، حشوان، كلو، طبيت، شباط، آذار، نيسان، أيار، سيوان، تموز، آب، أيلول». وكان التقويم العبري يعتمد على الدورة القمرية كما

كان سائداً عند العرب قبل الاسلام. وبما أن أيام الأشهر لم تكن تتوازي مع الدورة السنوية الكاملة، كان العرب والعبران يلجأون للنسئ، أي لحذف عدة أيام واعادة التقويم كي تظل الأشهر في أوقاتها الثابتة. وظل العرب يستخدمون النسئ كما العبران حتى جاءت الآية: «إنما النسئ زيادة في الكفر. سورة التوبة. الآية 36». وإذا كان التقويم العبري كالعربي غير ثابت لاعتماده على الدورة القمرية، فإن النسئ قبل الاسلام كان يحتاج لسلطة تحدده. فيقول المسعودي «وكانت النساء في بني مالك بن كفانة. . . وآخرهم أبو تميمة، وذلك أن العرب كانت إذا فرغت من الحج وأرادت الصدر اجتمعت إليه، فيقوم فيهم، فيقول: اللهم إني قد أحللت أحد الصفرين الصفر الأول، وأنسأت الآخر للعام المقبل⁽²⁶⁾».

هذا بعض المشترك في الثقافة الشعبية، ما بين ما كان سائداً في الجزيرة قبل الإسلام وبعده، وبين ما ورد في التوراة وقن لاحقاً في التلمود. إن هذا التوازي يؤكد على ما ذهب إليه د. كمال الصليبي في كتابه، من أن مسرح قبائل التوراة هو في غرب جزيرة العرب.

المراجع

- (1) «بيروت المساء» راجع المقالات الأربع «حول التوراة جاءت من جزيرة العرب. تاريخ 1 و9 و16 و23 كانون أول 1985. فرج الله صالح ديب.
- (2) ول ديورانت. قصة الحضارة. طبع الجامعة العربية، ج 2، ص 388-390.
- (3) أحمد سوسة. العرب واليهود في التاريخ. طبع دمشق، ص 217، كذلك جرجي زيدان، تاريخ آداب اللغة العربية، ج أول، ص 26.
- (4) د. محمد بيومي مهران. حضارات الشرق الأدنى. اسرائيل، ج 1، 1983، الاسكندرية، ص 68.
- (5) مجلة الأديب 1944. عدد أيلول، ص 56.
- (6) الطبري. تاريخ الأمم والملوك. طبعة خياط 1968. ج أول ص 312.
- (7) أحمد سوسة. المرجع السابق، ص 218.
- (8) سيرج سونيرون. كهان مصر القديمة. ترجمة زينب الكردي. الهيئة المصرية 1975، ص 42.
- (9) د. أسعد رزوق. التلمود والصهيونية. منظمة التحرير الفلسطينية 1970، ص 155.
- (10) المرجع السابق، ص 156.
- (11) الجوهري: الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية. دار المعلم للملايين، ط 3-1979، ج 2، ص 702.
- (12) د. جواد علي. تاريخ العرب في الاسلام. دار الحديث 1981، ص 129.
- (13) د. أسعد رزوق. المرجع السابق، ص 162.
- (14) د. جواد علي. ص 163.
- (15) د. محمد بيومي مهران. المرجع السابق، ج 2، ص 241.
- (16) المرجع السابق، ص 241، وسفر التكوين 7/21 و37/42 واصحاح 24/38.

-
- (17) المقدسي . البدء والتاريخ . الجزء الرابع . باريس 1907 طبع كليمان لوار، ص 36-39.
- (18) جاد المولى ، البجاوي ، ابراهيم . قصص العرب، ج أول 1939 القاهرة، ص 78.
- (19) د. جواد علي . المرجع السابق، ص 112.
- (20) الصحاح، ج 2، ص 825.
- (21) د. أسعد رزوق، المرجع السابق، ص 168.
- (22) د. محمد بيومي مهران . الجزء 2، ص 150.
- (23) المرجع السابق، ص 214.
- (24) المرجع السابق، ص 293.
- (25) موسى سليمان . القصص العربي الصميم . دار الكتاب اللبناني 1984، ص 192.
- (26) المسعودي . مروج الذهب . دار الأندلس . ج 2، ط 3-1978، ص 30.